

## TARNAUTOJŲ TEISMAS

### 2011 m. rugsėjo 14 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje A prieš Komisiją

(Byla F-12/09) <sup>(1)</sup>

*(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Profesinė liga — Statuto 73 ir 78 straipsniuose nustatytų procedūrų sąsajos — Laikina išmoka — Gydyto išlaidų atlyginimas — Teisė susipažinti su asmenine byla)*

(2011/C 362/34)

Proceso kalba: prancūzų

#### Šalys

Ieškovė: A (P., Prancūzija), atstovaujama advokatų B. Cambier ir A. Paternostre

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir J. Baquero Cruz

#### Dalykas

Pirma, prašymas pripažinti Komisiją atsakinga dėl tam tikrų klaidų, kurias ji tariamai padarė ieškovės atžvilgiu vykdydama procedūrą pagal Statuto 73 straipsnį, taip pat keleto sprendimų, kuriais atsakoma ieškovei taikyti Statuto 73 straipsnio 2 dalies b punkto nuostatas, pateikti jai tam tikrus jos medicininę bylą sudarančius dokumentus ir atlyginti tam tikras gydymo išlaidas, panaikinimu — Antra, prašymas atlyginti tariamai patirtą žalą.

#### Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Ieškovė padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 113, 2009 5 16, p. 45.

### 2011 m. rugsėjo 13 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Michail prieš Komisiją

(Byla F-100/09) <sup>(1)</sup>

*(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — „Res judicata“ principas — Pareiga suteikti pagalbą — Pareigūnų tarnybos nuostatų 24 straipsnis — Psichologinis priekabiavimas)*

(2011/C 362/35)

Proceso kalba: graikų

#### Šalys

Ieškovas: Michail (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato C. Meïdanis

Atsakovė: Komisija, atstovaujama J. Currall ir J. Baquero Cruz, padedamų advokatų E. Bourtzalas ir E. Antypa

#### Dalykas

Atsakovės sprendimo, kuriuo ji atmetė pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 24 straipsnį pateiktą prašymą suteikti pagalbą dėl psichologinio priekabiavimo, kurį ieškovas teigia patyręs, panaikinimas.

#### Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Ch. Michail padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 63, 2010 3 13, p. 52.

### 2011 m. rugsėjo 13 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Nastvogel prieš Tarybą

(Byla F-4/10) <sup>(1)</sup>

*(Viešoji tarnyba — Vertinimas — Vertinimo ataskaitos — Ataskaitų komiteto nuomonė — Blogesni analitiniai vertinimai — Vertinamojo ir vertintojo pokalbis — Konsultavimasis su įvairiais vadovais — Antrojo vertintojo žinios apie vertinamojo darbą — Motyvavimas — Atsižvelgimas į laikinojo nedarbingumo dėl ligos atostogas)*

(2011/C 362/36)

Proceso kalba: prancūzų

#### Šalys

Ieškovė: Christiana Nastvogel (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovė: Taryba, atstovaujama M. Vitsentzatos ir K. Zieleskiewicz

#### Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą, kuriuo patvirtinama ieškovės vertinimo ataskaitą už laikotarpį nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 dienos.

**Sprendimo rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti Ch. Nastvogel vertinimo ataskaitą už laikotarpį nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 dienos.
2. Europos Sąjungos Taryba padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 63, 2010 3 13, p. 54.

**2011 m. rugsėjo 28 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje AC prieš Tarybą**

(Byla F-9/10) (<sup>1</sup>)

*(Viešoji tarnyba — Pareigų paaukštinimas — 2009 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Nuopelnų palyginimas — Akivaizdi vertinimo klaida)*

(2011/C 362/37)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovas: AC (Brukselis, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Rodrigues ir C. Bernard-Glanz

Atsakovė: Taryba, atstovaujama M. Bauer ir K. Zieleškiewicz

**Dalykas**

Prašymas panaikinti sprendimą neįtraukti ieškovo į paaukštintų į AD 13 lygį pareigūnų sąrašą vykdant 2009 m. paaukštinimo procedūrą.

**Sprendimo rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. AC padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 113, 2010 5 1, p. 79.

**2011 m. rugsėjo 28 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Allen prieš Komisiją**

(Byla F-23/10) (<sup>1</sup>)

*(Viešoji tarnyba — Socialinė apsauga — Sunki liga — Pareigūnų tarnybos nuostatų 72 straipsnis — RCAM draudimo nuo ligos rizikų taikymo pratęsimas — Kriterijus, pagrįstas draudimo pagal kitą tvarką nebuvimu)*

(2011/C 362/38)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: F. Allen (Armasaun de Pera, Portugalija), atstovaujama advokatų L. Levi ir A. Blot

Atsakovė: Komisija, atstovaujama J. Currall ir D. Martin

**Dalykas**

Ieškinyis dėl sprendimo, kuriuo buvo atmestas prašymas pripažinti ieškovės ligą sunkia, panaikinimo.

**Sprendimo rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti 2009 m. birželio 30 d., 2009 m. liepos 17 d. ir 2010 m. sausio 7 d. sprendimus, kuriais Europos Komisija atsisakė pripažinti F. Allen ligą sunkia ir pratęsti jos draudimo nuo ligos rizikų taikymą.
2. Atmesti kitus ieškinyje nurodytus reikalavimus.
3. Europos Komisija padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 161, 2010 6 19, p. 58.

**2011 m. rugsėjo 28 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje AZ prieš Komisiją**

(Byla F-26/10) (<sup>1</sup>)

*(Viešoji tarnyba — Pareigų paaukštinimas — 2009 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Gebėjimas dirbti trečia kalba — Drausminės procedūros buvimas — Neįtraukimas į paaukštinimo procedūrą)*

(2011/C 362/39)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovas: AZ (Tjonvilis, Prancūzija), atstovaujamas advokatų L. Levi ir M. Vandebussche

Atsakovė: Komisija, atstovaujama D. Martin ir J. Baquero Cruz

**Dalykas**

Prašymas panaikinti sprendimą neįtraukti ieškovo į 2009 m. paaukštinimo procedūrą ir priteisti iš Komisijos jam pinigų sumą moralinei žalai atlyginti.

**Sprendimo rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. AZ padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 179, 2010 7 3, p. 58.